

KURZWEIL®

CUP | E1

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

HDC YOUNG CHANG

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СОБЛЮДЕНИИ ТРЕБОВАНИЙ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ (FCC) (для США)

Данное оборудование было испытано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса А, согласно Части 15 Правил FCC. Эти требования разработаны для обеспечения защиты от вредных помех при использовании техники в быту. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено или используется не в соответствии с Руководством по эксплуатации, может приводить к возникновению вредных для радиосвязи помех. Однако, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в определенной установке. Если это оборудование генерирует помехи, которые влияют на прием радио- и телесигналов, что можно определить при включении и выключении оборудования, пользователю стоит попытаться исправить это влияние одним из следующих способов:

- По-другому направьте или переместите приемную антенну в другое место. Увеличьте расстояние между устройством и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

Несанкционированное самостоятельное внесение изменений или модификация конструкции может привести к потере прав на использование этого устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На нормальную работу устройства могут негативно влиять сильные электромагнитные излучения. Если это произошло, то для восстановления работоспособности выполните перезагрузку инструмента согласно Руководству пользователя. Если не удалось вернуть работоспособность инструменту, переставьте его в другое место.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ПРОДОЛЖЕНИЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА

Пожалуйста, сохраните настоящее Руководство для того, чтобы вы могли обращаться к нему в будущем.

Блок питания

Пожалуйста, подключите указанный адаптер переменного тока к розетке переменного тока правильного напряжения.

Не подключайте его к розеткам с напряжением, не рассчитанным на работу вашего инструмента.

Отсоедините адаптер переменного тока, если не используете инструмент долгое время, и во время грозы.

Подключение

Перед подключением инструмента к другим устройствам выключайте питание всех устройств. Это позволит предотвратить неисправность и / или повреждение других устройств.

Расположение

Для предотвращения деформации, выцветания и других серьезных повреждений не подвергайте инструмент воздействию:

- Прямого солнечного света
- Повышенной температуры или влажности Сильной
- вибрационной или ударной нагрузки Не
- устанавливайте его в слишком пыльных или
- загрязненных местах, а также вблизи воздействия электромагнитных полей.

Во избежание помех не устанавливайте инструмент рядом с другими электронными устройствами

Радиоприемники и телевизоры, расположенные поблизости, могут испытывать помехи при приеме сигналов. Используйте этот инструмент на подходящем расстоянии от радиоприемников и телевизоров.

Очистка

Протирайте инструмент только сухой мягкой тканью. Не используйте разбавители краски, растворители, чистящие жидкости или салфетки, пропитанные химикатами.

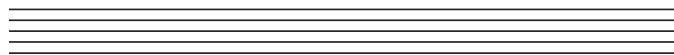
Обращение

При нажатии на переключатели и кнопки не прилагайте слишком большое усилие.

Не допускайте попадания в инструмент бумаги, металла или других посторонних предметов. Если это произойдет, выньте электрическую вилку из розетки. Затем отнесите инструмент для осмотра квалифицированному специалисту.

Перед перемещением инструмента отсоедините все соединительные кабели.

Начало работы



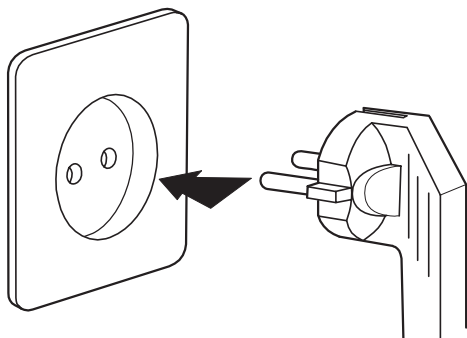
Настройка CUP E1

Содержимое коробки

- CUP E1
- пюпитр
- Педаль сустэйн
- Адаптер питания

Включение в розетку

Питание CUP E1 осуществляется через адаптер питания. Подключите адаптер питания к разъему постоянного тока на задней панели Ка P1. Затем подключите шнур питания к розетке переменного тока.



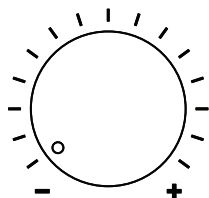
Нажмите кнопку питания на задней панели, чтобы включить питание. При включении загорается подсветка на передней панели.



Используйте прилагаемый адаптер питания постоянного тока. (12 В, 2 А, центральный плюс) Использование неправильного адаптера питания постоянного тока может привести к повреждению изделия. Если адаптер поврежден или утерян, обратитесь к дилеру KURZWEIL.

Начало работы

Регулировка громкости



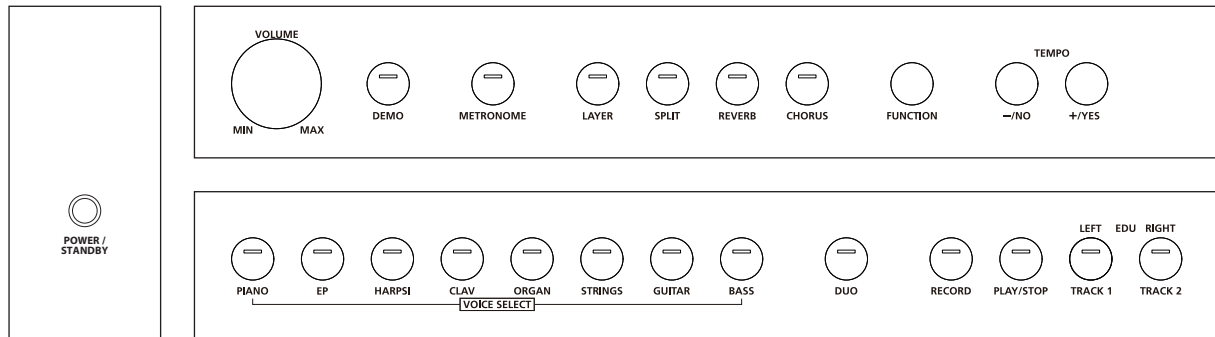
Прежде чем включать CUP E1, установите громкость на минимальное значение (до упора влево).

Основная ручка громкости расположена на левой стороне панели управления. Поверните его по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость; поверните его против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость.

Для обеспечения комфортного уровня игры установите ручку в среднее положение.

CUP E1 описание

Панель управления



POWER/STANDBY

Включает или выключает CUP E1.

VOLUME

Регулирует общую громкость.

DEMO

Воспроизводит демонстрационную песню.

METRONOME

Активирует/деактивирует метроном.

LAYER

Объединяет два разных голоса на клавиатуре, позволяя воспроизводить оба голоса как один.

SPLIT

Разделяет клавиатуру на две области, позволяя играть разными голосами каждой рукой.

REVERB

Включает/выключает эффект реверберации.

CUP E1 описание

CHORUS

Включает/выключает эффект хора.

FUNCTION

Используется для изменения различных глобальных функций CUP E1.

TEMPO / [-], [+]

Используется для изменения значений параметров меню, таких как темп, предустановленные голоса и т. д.

VOICE

Выберите предустановленные голоса.

DUO

Разделяет клавиатуру на две одинаковые части для поддержки двух разных исполнителей, играющих в тандеме.

RECORD

Управляет записью пользовательских песен.

PLAY/STOP

Управляет воспроизведением заводских демо-версий и метронома.

TRACK 1, TRACK2

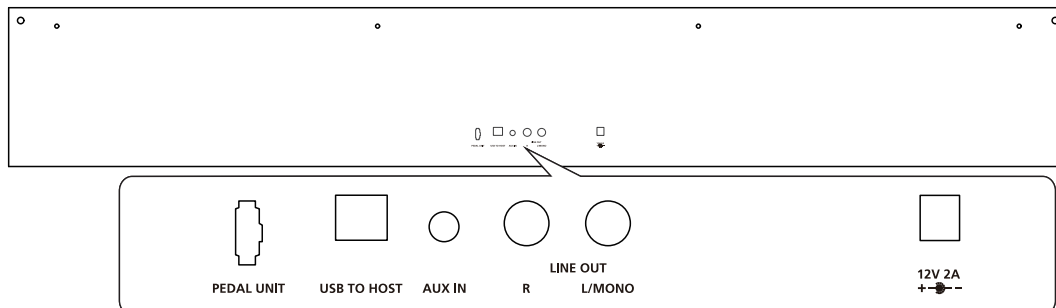
Выбор желаемой дорожки во время записи пользовательских песен.

EDU

Войдите в режим Edu, одновременно нажав левую и правую кнопки.

CUP E1 описание

I/O порты

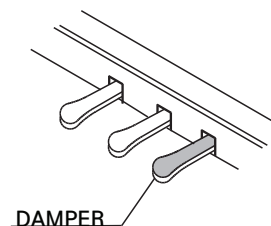


Педали

Три педали CUP E1 работают как на акустическом фортепиано.

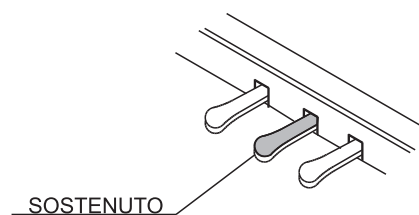
Damper (правая)

Демпферная педаль применяется к каждой ноте эффект сустейна, подобно правой педали акустического фортепиано.



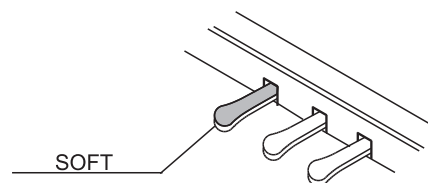
Sostenuto (центральная)

Педаль sostenuto также обеспечивает сустейн играемой ноты. Однако она работает немного иначе, чем демпферная педаль: если вы нажмете педаль sostenuto во время игры определенной ноты или аккорда, к этой ноте будет применен сустейн. Пока вы удерживаете педаль sostenuto, нота будет оставаться сустейном, а ноты, сыгранные после нажатия педали, не будут иметь эффекта сустейна.



Soft (левая)

Мягкая педаль акустического фортепиано меняет характер звука, делая его мягче и тише. Мягкая педаль вашего фортепиано делает то же самое. Нажмите педаль Soft, когда вам нужно сыграть отрывки, требующие экстремального пианиссимо.



CUP E1 описание

USB

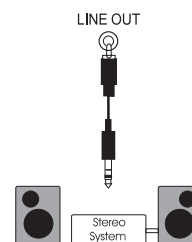
Подключается к ПК, планшету или другим устройствам для использования функций USB MIDI/AUDIO. Таким образом, CUP E1 может служить USB-аудиокартой, MIDI-контроллером и/или звуковым MIDI-модулем. (Функция USB MIDI/Audio поддерживается в Windows/MacOS. Для подключения к планшетному ПК может потребоваться переходной кабель.)

AUX вход

Получает внешний аудиосигнал через кабель диаметром 1/8 дюйма (3,5 мм) и отправляет его на динамики CUP E1.

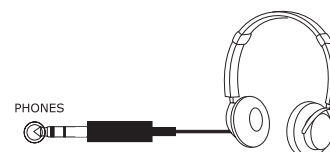
LINE выход

Для подключения к внешнему активному динамику, микшеру или аудиоинтерфейсу с помощью кабелей.



PHONES

CUP E1 оснащен двумя разъемами для наушников 1/4 дюйма. При подключении наушников внутренние динамики отключаются, обеспечивая конфиденциальность во время занятий.

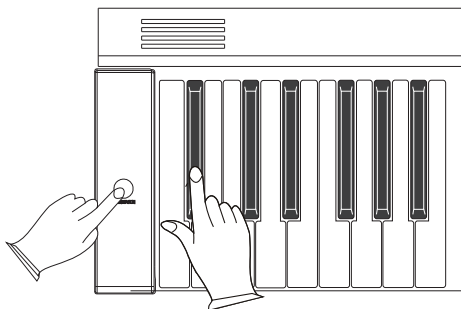


CUP E1 подробно

POWER/STANDBY

Нажмите кнопку [POWER/STANDBY], чтобы включить питание. При включении загорается светодиод и включается функция автоматического включения питания для экономии энергии. CUP E1 автоматически выключится через 30 минут бездействия.

Нажатие кнопки [POWER/STANDBY] при одновременном нажатии A0 и A#0 отключает функцию автоматического включения питания. Когда функция автоматического включения питания отключена, вы увидите ее состояние на экране.



VOLUME регулировка

Регулирует общую громкость CUP E1.

DEMO песни

CUP E1 включает в себя 8 встроенных демонстрационных песен. Нажмите кнопку [DEMO], чтобы войти в демонстрационный режим. Демо-песня воспроизводится автоматически, и вы заметите номер песни на экране. Используйте кнопки [-][+] или [VOICE] для выбора различных демонстрационных песен. Чтобы остановить воспроизведение демонстрационных песен, еще раз нажмите кнопку [DEMO].

CUP E1 подробно

METRONOME

Нажмите кнопку [METRONOME], чтобы активировать метроном. Текущий темп отображается на экране (по умолчанию: 120 ударов в минуту). Для изменения темпа используйте кнопки [-][+] (20~280 BPM). Нажмите кнопки [-] [+] одновременно, чтобы вернуться к значению по умолчанию.

Изменение размера

Чтобы изменить размер метронома, нажмите и удерживайте кнопку [METRONOME] в течение 2 секунд. Текущий размер отображается на экране (по умолчанию: 4/4). Для изменения размера метронома используйте кнопки [-], [+].

(1/4, 2/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8)

LAYER режим

Режим Layer позволяет комбинировать и воспроизводить две разные программы одновременно на одних и тех же клавишах.

Чтобы активировать режим наложения, выберите первый голос и нажмите кнопку [LAYER]. Когда режим слоя активирован, кнопка [LAYER] загорится, а выбранная кнопка голоса будет мигать.

Для изменения голоса используйте кнопки [-] [+]. Вы заметите имя и номер выбранного голоса на экране.

Чтобы отрегулировать уровень громкости слоя, нажмите и удерживайте кнопку [LAYER] в течение 2 секунд.

Затем кнопками [-][+] измените значение.

Нажмите кнопку [LAYER] еще раз, чтобы выйти из режима слоев.

CUP E1 подробно

SPLIT режим

Режим разделения позволяет вам играть на клавиатуре две разные программы: одну левой рукой, а другую правой.

Когда активирован режим разделения, кнопка [SPLIT] загорится, а выбранная кнопка голоса будет мигать. Чтобы изменить голос левой руки, используйте кнопки [-] [+] и/или категории. Вновь выбранная голосовая кнопка будет мигать.

Регулировка громкости

Чтобы изменить громкость разделенного голоса, нажмите и удерживайте кнопку [SPLIT] в течение 2 секунд, затем используйте кнопки [-], [+] для регулировки уровня.

- Режим автоматически переключается обратно на голосовой режим через 5 секунд бездействия.

Настройка точки разделения

Нажмите и удерживайте кнопку [SPLIT] в течение 2 секунд, затем ударьте нужную клавишу фортепиано, чтобы установить точку разделения. Вы заметите статус на экране.

Нажмите кнопку [SPLIT] еще раз, чтобы выйти из режима разделения.

CUR E1 подробно

REVERB

Нажмите кнопку [REVERB], чтобы включить/выключить эффект реверберации. Он загорится при включении. Используйте кнопки [-], [+] для выбора между 8 различными типами реверберации.

01	02	03	04	05	06	07	08
Hall1	Hall2	Room1	Room2	Room3	Stage1	Stage2	Plate

- Чтобы отрегулировать уровень реверберации, нажмите и удерживайте кнопку [REVERB] в течение 2 секунд.

На экране появится «RevVol», и вы сможете отрегулировать величину, нажимая кнопки [-], [+].

Если вы не используете кнопки - или + в течение нескольких секунд, дисплей вернется к экрану выбора реверберации.

Чтобы отключить реверберацию, нажмите кнопку [REVERB] еще раз.

CHORUS

Нажмите кнопку [CHORUS], чтобы включить/выключить эффект хоруса. Он загорится при включении. Используйте кнопки [-][+] для выбора одного из 8 различных типов хоруса.

01	02	03	04	05	06	07	08
Chorus1	Chorus2	Chorus3	Feedback	Flanger1	ShortDelay	ShortDelayFb	Flanger2

- Чтобы отрегулировать уровень хоруса, нажмите и удерживайте кнопку [CHORUS] в течение 2 секунд.

На экране появится «ChorVol», и вы сможете отрегулировать величину, нажимая кнопки -, [+].

Если вы не используете кнопки - или + в течение нескольких секунд, дисплей вернется к экрану выбора хоруса.

Чтобы отключить хорус, нажмите кнопку [CHORUS] еще раз.

CUP E1 подробно

FUNCTION

Меню функций содержит различные глобальные настройки CUP E1. Нажмите кнопку [FUNCTION] для входа в режим функций.

Руководствуясь таблицей ниже, несколько раз нажмите кнопку [FUNCTION] для перемещения по списку настроек и выбора нужной функции.

Кнопками [+], [-] отрегулируйте значение выбранной функции.

Функция	Дисплей		Значение	По умолчанию
Metronome Volume	MetroVo?	01	00-127	100
Touch	Touch?	02	00-03	02
Tune	Tune?	03	-64-63	00
Transpose	Transpo?	04	-12-12	00
Local	Local?	05	On/Off	On
EQ Bass	EQ Bass?	06	-12-12	00
EQ Treble	EQ Trebe?	07	-12-12	00
Song Grading	Grading?	08	On/Off	On
Bluetooth	Bluetot?	09	On/Off	Off
Reset	Reset?	10		

Metronome громкость

Используйте кнопки [-][+] для изменения уровня громкости метронома (0~127).

Touch

Чувствительность к прикосновению влияет на динамический уровень во время игры.

Используйте кнопки [-], [+] для изменения чувствительности сенсорного экрана CUP E1 (0: фиксированная, 1: мягкая, 2: нормальная (по умолчанию), 3: жесткая).

Tune

Используйте кнопки [-] [+] для точной настройки CUP E1 (-/+ 100ct).

CUP E1 подробно

Transpose

Используйте кнопки [-] [+] для точной настройки CUP E1 (-/+ 100ct).

Local

При работе с DAW этот переключатель должен быть установлен в положение Off. Это лишит CUP E1 возможности внутреннего (локального) воспроизведения, и он будет передавать/принимать данные только через MIDI.

EQ Bass

Используйте кнопки [-], [+] для регулировки уровня басов (диапазон: -/+12).

EQ Treble

Используйте кнопки [-], [+] для регулировки уровня высоких частот (диапазон: -/+12).

Song Grading

Этот переключатель включает или отключает выставление оценок в режиме Edu.

Bluetooth

Используйте кнопки [-], [+] для включения или отключения функции Bluetooth.

Reset

Восстанавливает CUP E1 к заводским настройкам по умолчанию. Чтобы выполнить сброс, выберите «Сброс» и нажмите кнопку [ДА]. CUP E1 будет автоматически перезапущен.

CUP E1 подробно

ТЕМПО / [-], [+]

Для изменения голоса, настройки элементов, параметров и/или скорости метронома используйте кнопки [-], [+].

VOICE режим

CUP E1 включает в себя 16 предустановленных тембров. Чтобы выбрать другой голос, используйте кнопки [-], [+] и/или категории.

Название	Голос	
PIANO	1 (1)	2 (9)
E.P	1 (2)	2 (10)
HARPSI	1 (3)	2 (11)
CLAV	1 (4)	2 (12)
ORGAN	1 (5)	2 (13)
STRINGS	1 (6)	2 (14)
GUITAR	1 (7)	2 (15)
BASS	1 (8)	2 (16)

DUO режим

Нажмите кнопку [DUO], чтобы войти в режим Duo. В режиме Duo клавиатура разделена на две одинаковые части (определенные ниже), поддерживающие дуэты, а также инструкции учителя и ученика.

Слева: A0–C4 / Справа: C#4–C8.

Когда активирован режим Duo Piano, крайняя левая и правая педали действуют как педаль сустейна для каждого исполнителя соответственно. Левая педаль назначена на левую сторону клавиатуры, а правая педаль — на правую сторону клавиатуры.

Чтобы выйти из режима Duo, нажмите кнопку [DUO] еще раз.

CUP E1 подробно

RECORD

CUP E1 включает в себя встроенный двухдорожечный рекордер.

Чтобы начать запись на дорожку 1, одновременно нажмите кнопку [RECORD] и кнопку [TRACK 1]. Запись начнется, как только вы нажмете клавишу. Кнопка [Track 1] мигает во время записи.

Чтобы остановить запись, нажмите кнопку [RECORD] еще раз. Чтобы прослушать записанную песню, нажмите кнопку [PLAY]. Кнопка [PLAY] мигает во время воспроизведения.

Чтобы начать запись на дорожку 2, одновременно нажмите кнопку [RECORD] и кнопку [TRACK 2]. Запись начнется, как только вы нажмете клавишу. Будет воспроизведена песня, записанная на дорожке 1. Кнопка [Track 2] мигает во время записи.

Чтобы остановить запись, нажмите кнопку [RECORD] еще раз. Чтобы прослушать записанные песни, нажмите кнопку [PLAY]. Кнопка [PLAY] мигает во время воспроизведения.

Чтобы удалить записанные песни, одновременно нажмите кнопки [RECORD] и [PLAY].

EDU режим

Чтобы войти в режим обучения, одновременно нажмите кнопки [LEFT] и [RIGHT].

Чтобы воспроизвести Этюд № 1, нажмите кнопку [PLAY]. Обе кнопки мигают во время игры. Используйте кнопки [-], [+] для выбора другой песни. Нажмите кнопку [PLAY], чтобы начать выбранный этюд.

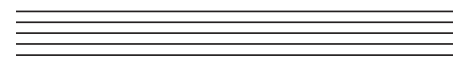
Практика левой и правой руки:

Чтобы отключить партию правой руки, нажмите кнопку [RIGHT]. Нажмите кнопку [PLAY], чтобы начать партию левой руки этюда.

Чтобы отключить партию левой руки, нажмите кнопку [LEFT]. Нажмите кнопку [PLAY], чтобы начать партию правой руки этюда.

Нажмите кнопки [ВЛЕВО] и [ВПРАВО] одновременно, чтобы выйти из режима обучения.

Приложение (Схема реализации MIDI)



Функции		Значение	Значение	Коммент.
Basic Channels	Default Changed	1-16 1-16	1-16 1-16	*Up to 3 channels simultaneously
Mode	Deraura Messages Altered	Mode 3 Yes *****	Mode 3 No No	
Note Number	True voice	0-127 *****	0-127	
Velocity Notes	Note ON Note OFF	Yes Yes	Yes Yes	
After Touch	Key's Channels	No No	No No	
Pitch Bend		No	No	
Control Change		0-127	0.1.5,6,7.10,11,4 32,64,65,66,67,4 80.81.91,93,100,8 101,121	
Program Change	True #	0-127 *****	0-15	16
System Exclusive		Yes*	Yes*	*The controller will recognize and respond to GM Device inquiries. Master Tune supported. Master Volume supported.
System Common	Song Position Pointe Song Select Tune Request	No No No	No No No	
System RealTime	Clock Commands	No No	No No	
Aux Messages	All Sounds Off* Reset All Controllers Local ON/OFF* ALL Notes OFF Active Sensing System Reset	Yes Yes Yes Yes No No	Yes Yes Yes Yes Yes Yes	* The controller will responds to GM, but not piano voices,
Notes				

Режим MIDI-каналов		
	POLY OFF	MONO ON
OMNI ON	Mode 1	Mode 3
OMNI OFF	Mode 2	Mode 4

Приложение (инструкция по сборке)



A. Болт для подключения к кабинету x 2



B. Болт крепления задней панели (верхний) x 2



C. Болт для подключения задней панели (нижний) x 4



D. Болт для соединения педали x 4

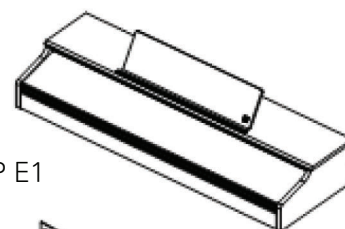


E. Болт для стойки для наушников — 4 шт.

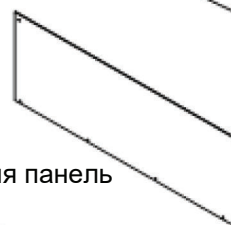
Крючок для наушников



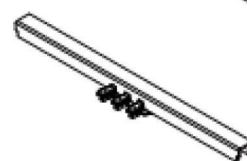
Ноги x 2



CUP E1



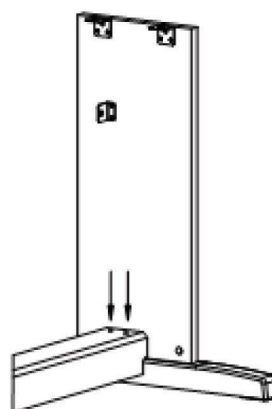
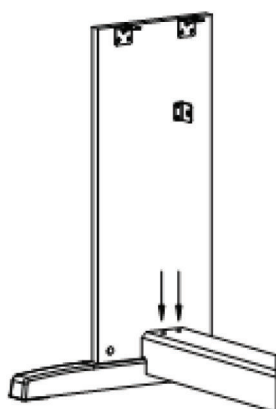
Задняя панель



Педальный блок

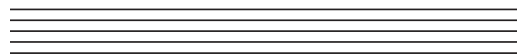


1. Сборка педального блока.

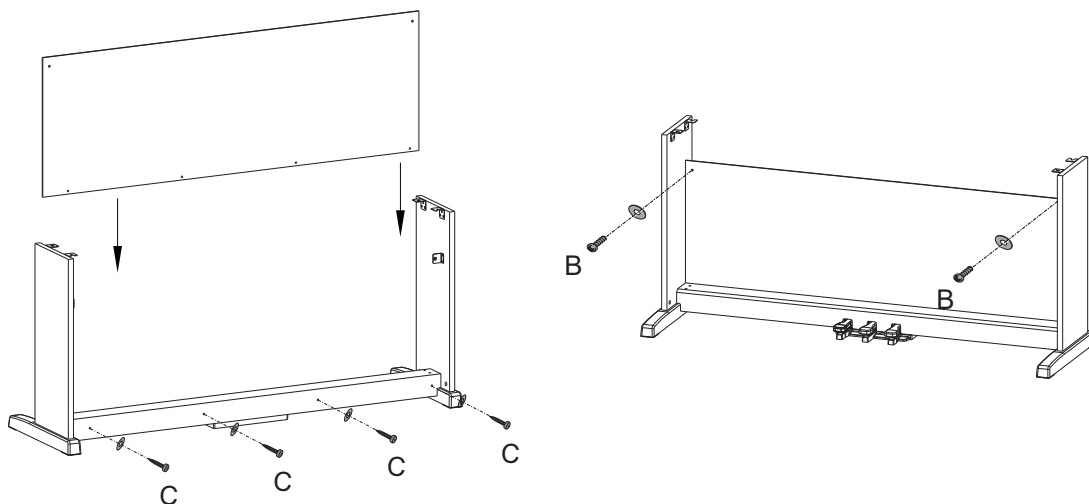


Как показано на рисунке выше, убедитесь, что педаль расположена перед игроком, и поместите педальный блок в центр CUP E1. Поместите кронштейны на нижних левой и правой ножках в левую и правую стороны блока педалей. Если смотреть сверху, убедитесь, что отверстия узла блока педалей и отверстия в кронштейне, прикрепленном к ножке, совпадают друг с другом, и затем соберите, используя болты (D).

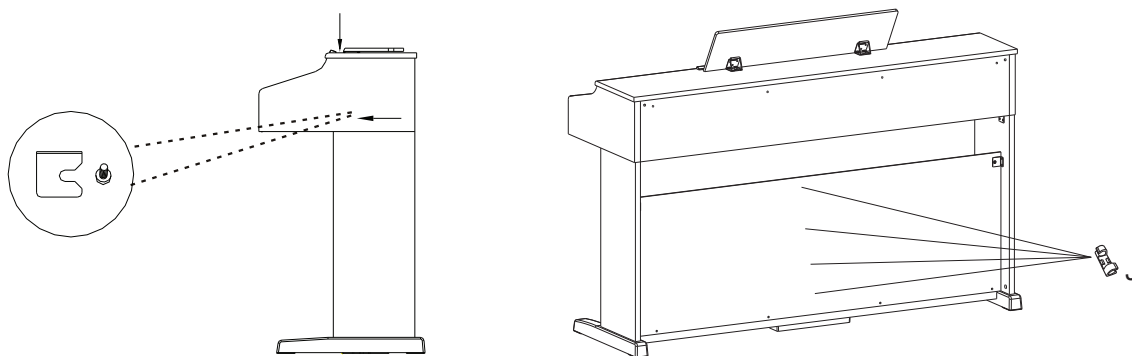
Приложение (инструкция по сборке)



2. Сборка задней панели



На задней панели имеется 6 отверстий для сборки. Соберите кронштейн, прикрепленный к середине обеих ножек, а также к верхней левой и правой стороне задней панели, с помощью болтов (В). Убедитесь, что 4 отверстия на задней стороне блока педалей и 4 отверстия в нижней части задней панели совпадают друг с другом, а затем соберите их, используя болты (С).



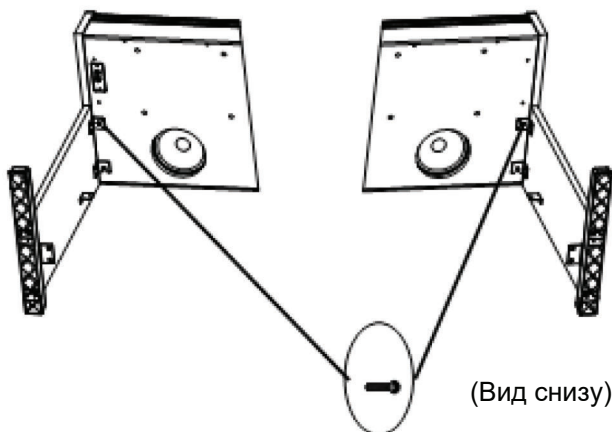
Поместите CUP E1 на подставку и слегка подтолкните ее вперед.

Упорядочить кабели педального блока и закрепите их на задней панели.

С помощью другого человека поднимите CUP E1 на подставку и слегка сдвиньте его вперед. Вставьте направляющую в нижней части фортепиано в паз на ножке подставки, как показано на рисунке выше. Будьте осторожны, чтобы не прищемить руки или пальцы при поднятии CUP E1 на подставку.

Приложение (инструкция по сборке)

3. Сборка

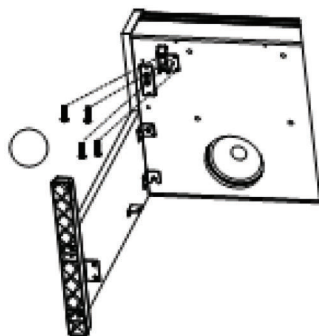


Используйте болты (А), чтобы закрепить нижнюю часть пианино на подставке.

4. Подключение кабелей

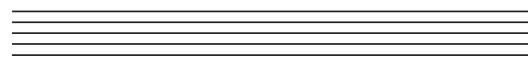


Подключите прилагаемый адаптер к разъему питания в нижней части CUP E1. Также подсоедините кабель в нижней части блока педалей к разъему педали в нижней части CUP E1.




5. Сборка стойки для наушников
Используйте болты (Е), чтобы собрать стойку для наушников.

Приложение (инструкция по сборке)

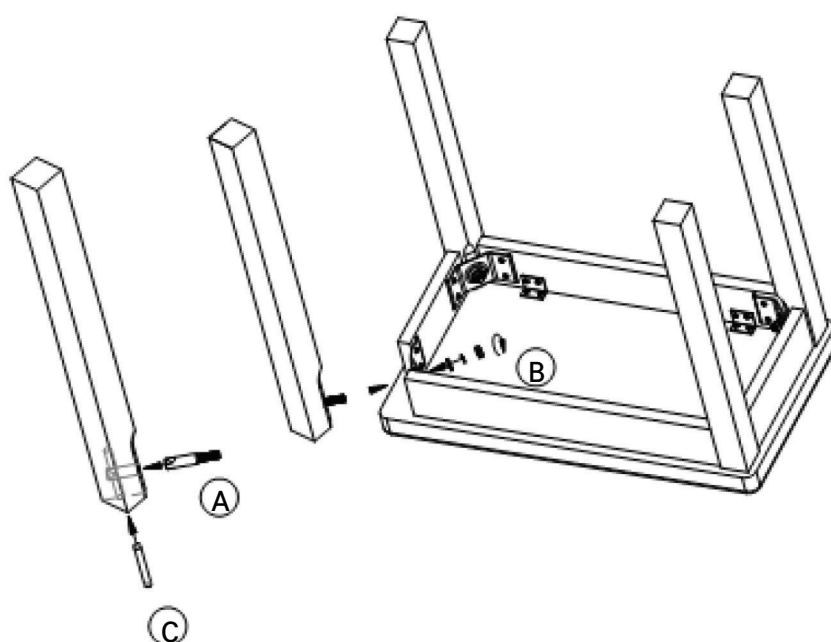


6. Сборка банкетки

A  x 4

B  x 4

C  x 4



Спецификации

Общая информация	
Тип	Цифровое пианино
Страна-производитель	Китай
Клавиатура	
Количество клавиш	88
Тип клавиатуры	молоточковая
Размер клавиш	полноразмерная
Жесткость клавиатуры	Взвешенная
Чувствительность клавиатуры к касанию	чувствительная
Дисплей	
Дисплей	Есть
Звук	
Количество тембров	16, звуковая библиотека KORE 1.0 (128MB)
Полифония	128
Функции	
Транспонирование	Полная транспозиция к любой тональности, +/- одна октава
Метроном	11 метрономов + 8 паттернов ударных
Подстройка	-12, +12 полутонов
Split	+
Встроенные эффекты	
Реверберация	+
Хорус	+
Разделение клавиатуры	да, на 2
Композиции	
Количество предустановленных композиций	8
Автоаккомпанемент	
Количество стилей	Нет
Коммутация	
Вход аудио	Вход RCA, выход RCA, 2 выхода для наушников RCA
Интерфейс USB	1 порт; функция «Plug and Play» USB позволяет использовать MIDI через USB для подключения к/от внешнего компьютерного секвенсора; не нужен программный драйвер, Bluetooth для MIDI
Аксессуары в комплекте	
Адаптер питания	12 В постоянного тока, внешний источник питания 2 А
Педали	3 встроенные педали
Источник питания	
Источник питания	Внешний источник питания 12 В постоянного тока, 2 А
Акустические системы	
Мощность акустической системы, Вт	40 Вт (20 Вт x 2), 2 динамика, стереосистема
Корпус	
Цвет	Палисандр
Размер (ШxВxГ), мм	1385 x 845 x 441
Вес, кг	49,58
Комплектация	Инструкция, адаптер питания, банкетка, держатель для наушников
Габариты упаковки	
Длина	1480 мм
Ширина	555 мм
Высота	545 мм
Вес	58,7 кг

KURZWEIL



<http://kurzweil.com>



www.facebook.com/kurzweilhome/



www.instagram.com/KurzweilMusic



www.threads.net/kurzweilmusic



www.twitter.com/KurzweilMusic



www.youtube.com/user/KurzweilTutorials

HDC YOUNG CHANG